

ESO, the European Southern Observatory, was created in 1962 to "... establish and operate an astronomical observatory in the southern hemisphere, equipped with powerful instruments, with the aim of furthering and organising collaboration in astronomy..." It is supported by eleven countries: Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Italy, the Netherlands, Portugal, Sweden, Switzerland and the United Kingdom. ESO operates at three sites in the Atacama desert region of Chile. The Very Large Telescope (VLT), is located on Paranal, a 2,600 m high mountain approximately 130 km south of Antofagasta. The VLT consists of four 8.2 metre diameter telescopes. These telescopes can be used separately, or in combination as a giant interferometer (VLTI). At La Silla, 600 km north of Santiago de Chile at 2,400 m altitude, ESO operates several optical telescopes with diameters up to 3.6 m. The third site is the 5,000 m high Llano de Chajnantor, near San Pedro de Atacama. Here a new submillimetre telescope (APEX) is being completed, and a large submillimetre-wave array of 64 antennas (ALMA) is under development. Over 1300 proposals are made each year for the use of the ESO telescopes. The ESO headquarters are located in Garching, near Munich, Germany. This is the scientific, technical and administrative centre of ESO where technical development programmes are carried out to provide the Paranal and La Silla observatories with the most advanced instruments. ESO employs about 320 international staff members, Fellows and Associates in Europe and Chile, and about 160 local staff members in Chile.

The *ESO MESSENGER* is published four times a year: normally in March, June, September and December. ESO also publishes Conference Proceedings, Preprints, Technical Notes and other material connected to its activities. Press Releases inform the media about particular events. For further information, contact the ESO Education and Public Relations Department at the following address:

EUROPEAN  
SOUTHERN OBSERVATORY  
Karl-Schwarzschild-Str. 2  
D-85748 Garching bei München  
Germany  
Tel. (089) 320 06-0  
Telefax (089) 3202362  
Email: ips@eso.org  
URL: http://www.eso.org

The ESO Messenger:  
Editor: Peter Shaver  
Technical editor: Henri Boffin  
http://www.eso.org/messenger/

Printed by  
Universitätsdruckerei  
WOLF & SOHN  
Heidemannstr. 166  
D-80939 München  
Germany

ISSN 0722-6691

# CONTENTS

<b>C. CESARSKY</b> – ESO Welcomes Finland as Eleventh Member State .....	<b>2</b>
<b>K. MATTILA ET AL.</b> – Astronomy in Finland .....	<b>3</b>
<b>ESO PRESS RELEASE 23/04</b> – Is this Speck of Light an Exoplanet? .....	<b>11</b>

## TELESCOPES AND INSTRUMENTATION

<b>P.O. LAGAGE ET AL.</b> – Successful Commissioning of VISIR: the Mid-Infrared VLT Instrument .....	<b>12</b>
<b>H. BONNET ET AL.</b> – First Light of SINFONI at the VLT .....	<b>17</b>
<b>R. ARSENAULT ET AL.</b> – Third MACAO-VLTI Curvature AO System Now Installed .....	<b>25</b>
<b>J.P. EMERSON ET AL.</b> – VISTA: The Visible & Infrared Survey Telescope for Astronomy .....	<b>27</b>
<b>T. WILSON</b> – ALMA News .....	<b>32</b>
<b>L. GERMANY</b> – News From La Silla .....	<b>32</b>
<b>C. IZZO ET AL.</b> – Gasgano & ESO VIMOS Pipeline released .....	<b>33</b>
<b>ESO PRESS PHOTO 27/04</b> – The Milky Way above La Silla .....	<b>35</b>

## REPORTS FROM OBSERVERS

<b>R. CHINI ET AL.</b> – The Birth of a Massive Star .....	<b>36</b>
<b>N. CHRISTLIEB, D. REIMERS &amp; L. WISOTZKI</b> – The Stellar Content of the Hamburg/ESO Survey .....	<b>40</b>
<b>C. CACCIARI, A. BRAGAGLIA &amp; E. CARRETTA</b> – Flames Spectroscopy of RGB stars in the Globular Cluster NGC 2808 .....	<b>47</b>
<b>L. PASQUINI ET AL.</b> – VLT Observations of Beryllium in a Globular Cluster .....	<b>50</b>
<b>P. KERVELLA ET AL.</b> – Cepheid Pulsations Resolved by the VLTI .....	<b>53</b>
<b>P. PADOVANI ET AL.</b> – First Science for the Virtual Observatory .....	<b>58</b>

## OTHER ASTRONOMICAL NEWS

<b>D. ALLOIN</b> – Students at ESO/Santiago: The Period 1999-2004 .....	<b>61</b>
<b>A. MERLONI &amp; S. NAYAKSHIN</b> – Report on the joint MPA/MPE/ESO/USM Workshop on « Growing Black Holes: Accretion in a Cosmological Context » .....	<b>62</b>
<b>H. BOFFIN &amp; R. WEST</b> – Report on a Brainstorming Meeting about the « ALMA Interdisciplinary Teaching Project » .....	<b>63</b>
<b>D.H. LORENZEN</b> – Obituary: Jürgen Stock 1923-2004 .....	<b>65</b>
<b>C. MADSEN</b> – Report on the EuroScience Open Forum 2004 .....	<b>66</b>
Fellows at ESO – C. De Breuck, P. Kervella, C. Peroux .....	<b>67</b>

## ANNOUNCEMENTS

<b>A. RENZINI</b> – A New Start for Public Surveys .....	<b>68</b>
Personnel Movements .....	<b>69</b>
Vacancy: Desktop Publishing/Graphics Specialist .....	<b>70</b>
ESO Fellowship Programme .....	<b>71</b>

### Front Cover Picture: *The Birth of a Massive Star*

Three-colour ISAAC mosaic of the star forming region M 17. The field size is about 7 × 7 arc minutes, the effective spatial resolution is about 0.6 arc seconds; wavelength coding: blue 1.25 µm, green 1.65 µm, red 2.2 µm. See the article by R. Chini et al. on page 36.